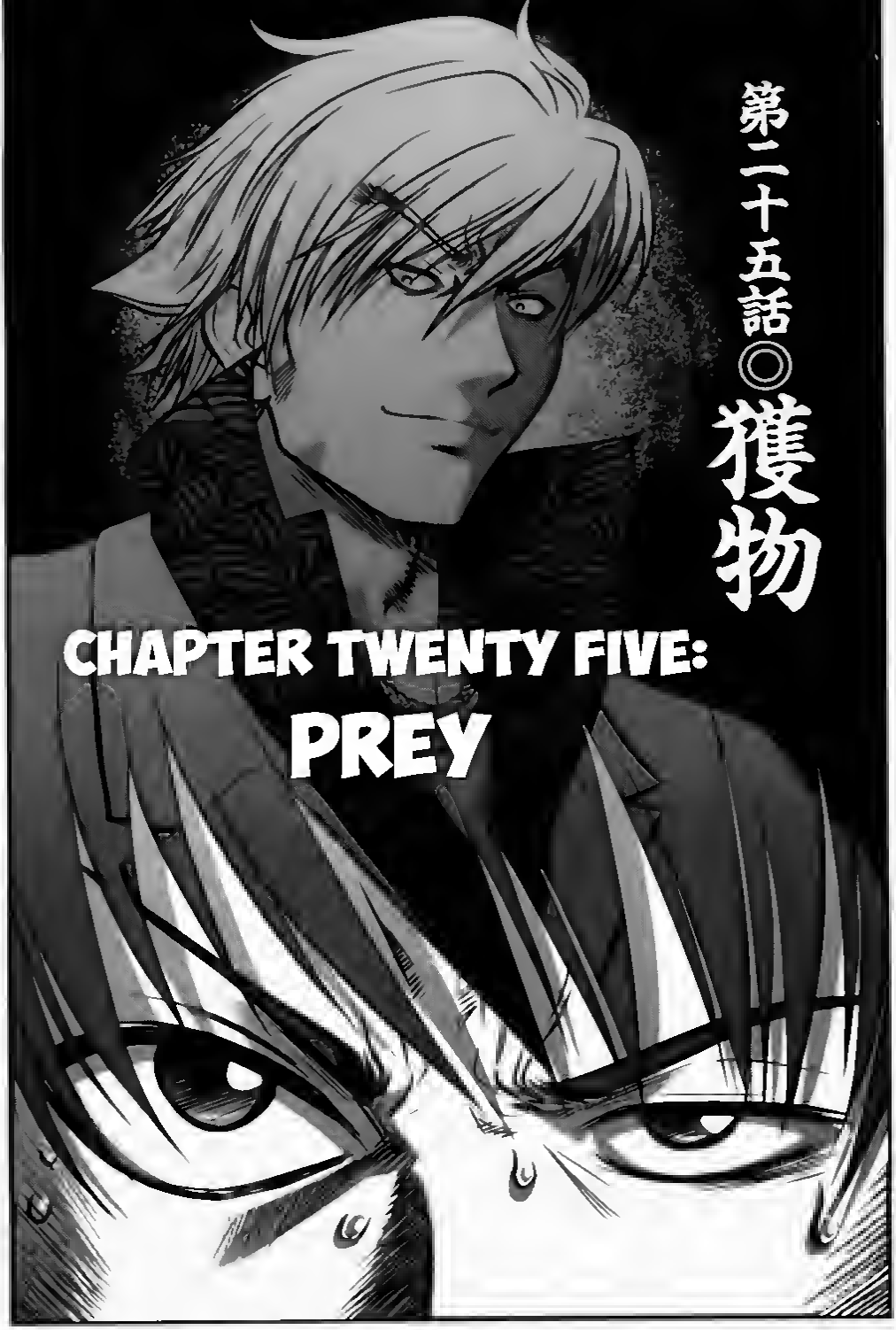
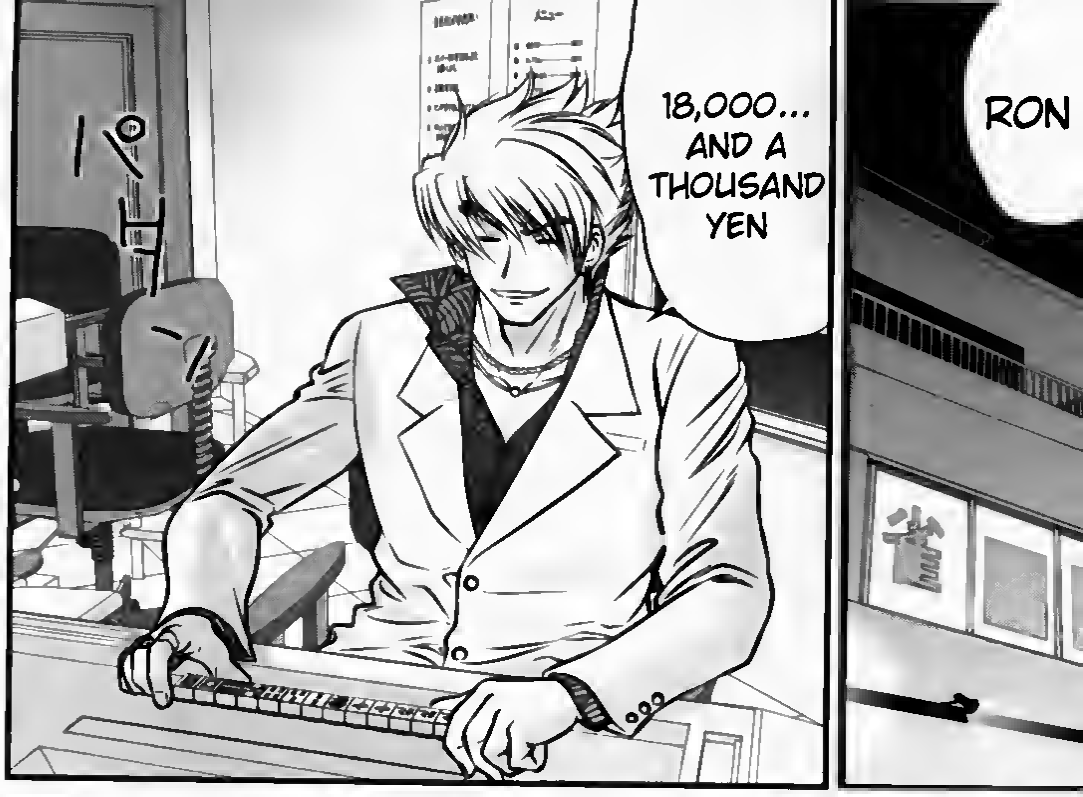
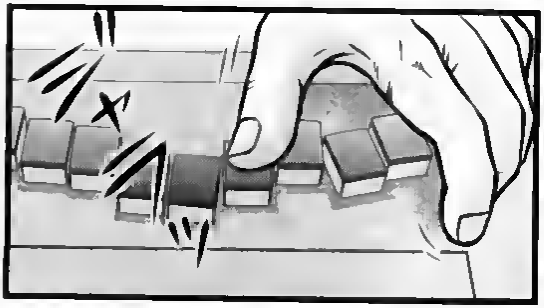

第二十五話◎獲物
CHAPTER TWENTY FIVE:
PREY

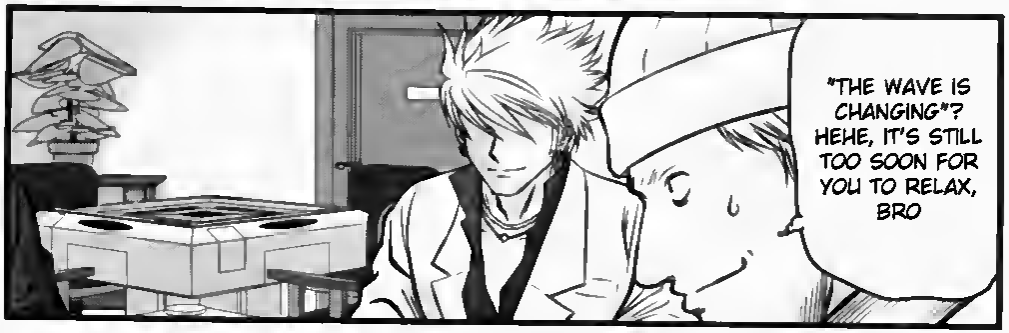

18,000... AND A THOUSAND YEN
RON

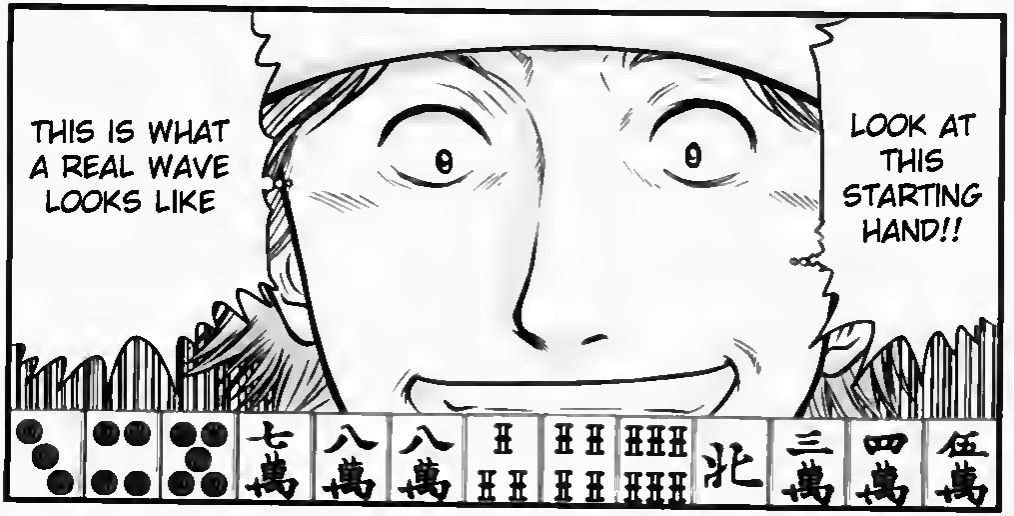
...WHAT? WHAT IS HE EVEN TRYING TO SAY... SHIT



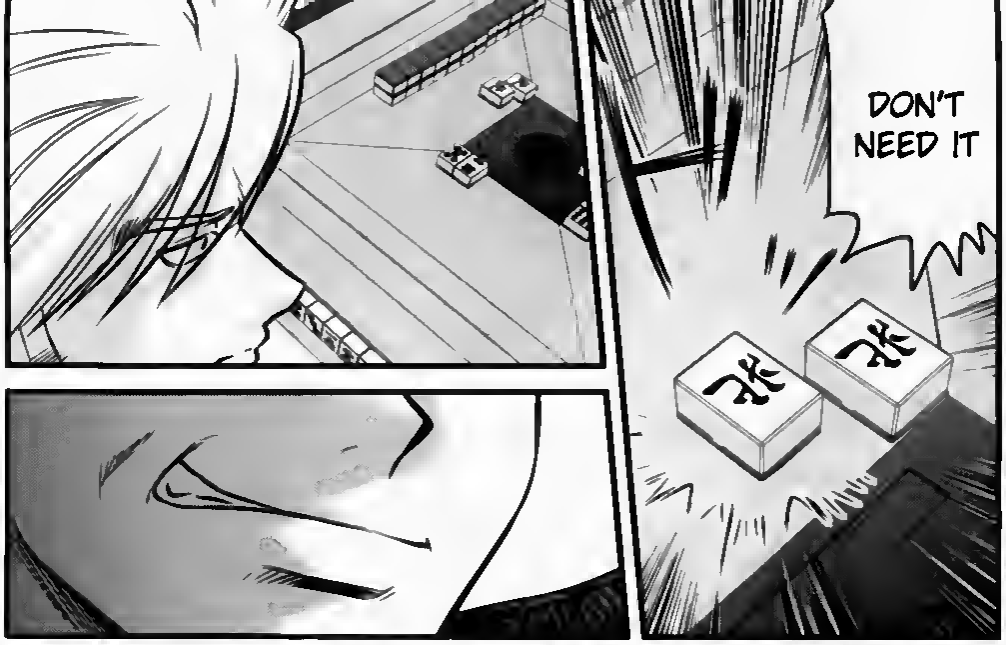
IT'S SO FRUS-TRATING
AAAH... SO I WAS RIGHT

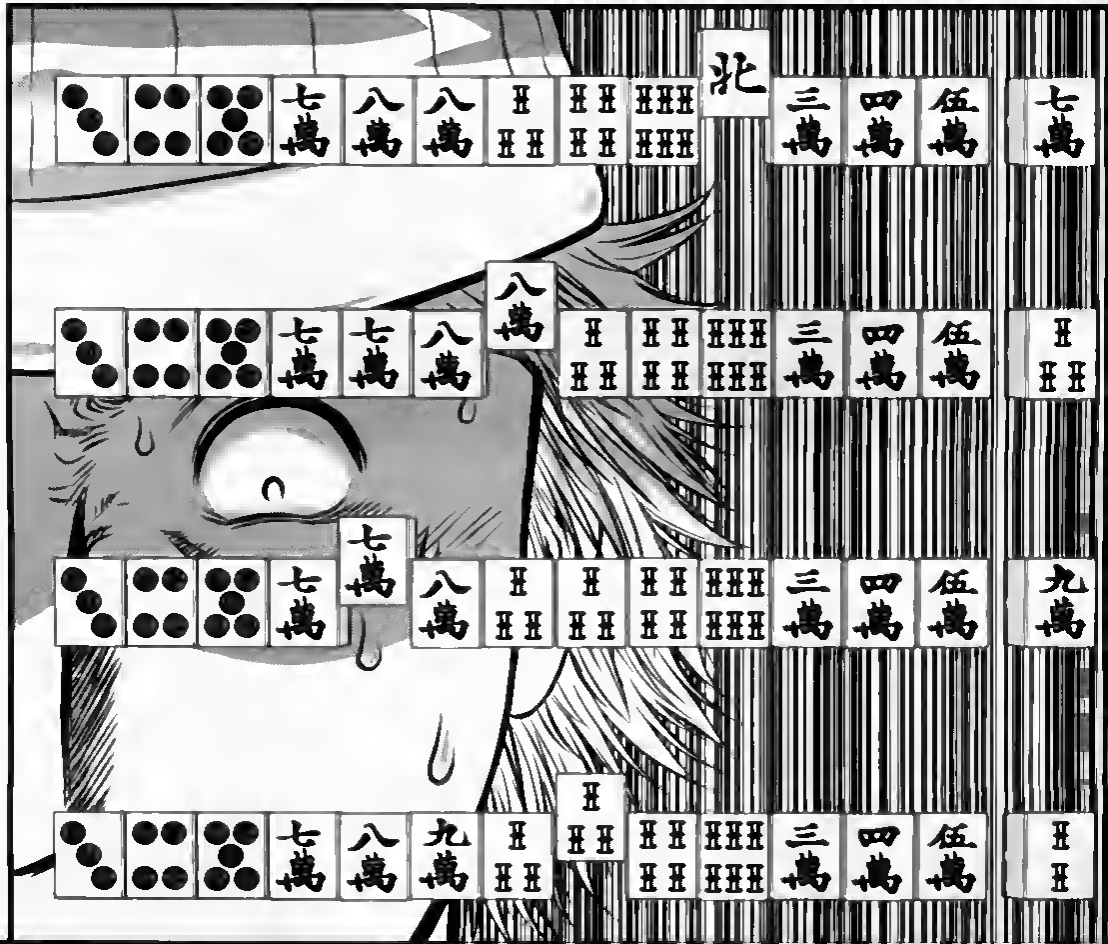
2 HOURS AND 50 MINUTES LEFT... THERE'S NO TIME
ONCE... ONCE IT PASSES, MY TOE IS LOST FOREVER... STOP BEING SO SLOW
SINCE I HAVE NO TIME, EVERY MINUTE, EVERY SECOND FEELS SO PAINFULLY LONG
IT'S DRIVING ME INSANE...
I CAN'T LOSE
SOME-HOW I HAVE TO
BEAT THIS MAN


"THE WAVE IS CHANGING"? HEHE, IT'S STILL TOO SOON FOR YOU TO RELAX, BRO

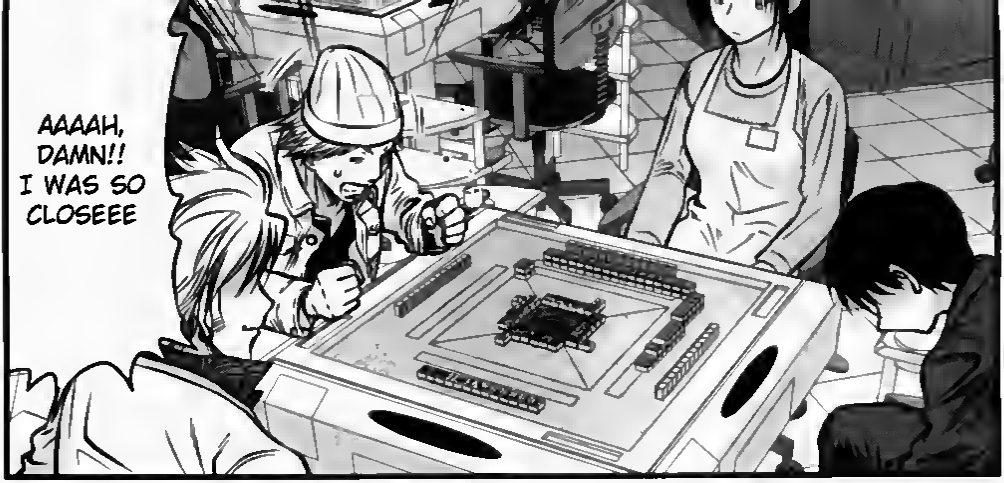

THIS IS WHAT A REAL WAVE LOOKS LIKE
LOOK AT THIS STARTING HAND!!

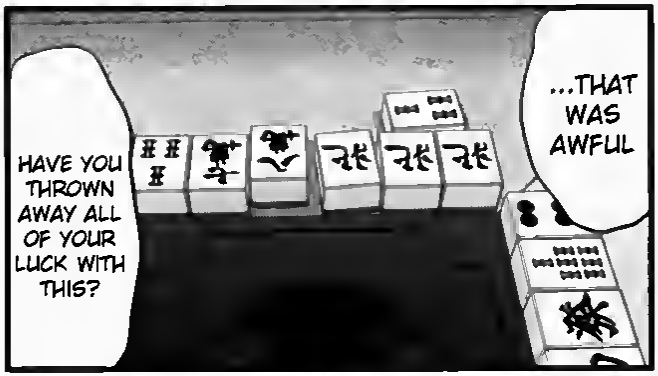
I'LL WIN MORE THAN 8,000 BEFORE YOU KNOW IT
THIS HAND DOESN'T NEED YAKUHAI...
SO I DON'T NEED THIS PEI... YEAH
IF I DRAW THE 6M OR 6S...
GUH
SHIT. WHAT IS THIS. A PEI TRIPLET?
.....


DON'T
NEED IT



AS IF I'D GIVE UP. FUCK IT...
WHAT'S WITH THIS DRAW?
TAKE THIS !!
YEAAAH, IT'LL BE A RIICHI IF IT'S COME TO THIS
18,000 AND 1 HONBA
JUNCHAN, SAN-SHOKU, DORA 1
!
RON


AAAAH, DAMN!! I WAS SO CLOSEEE

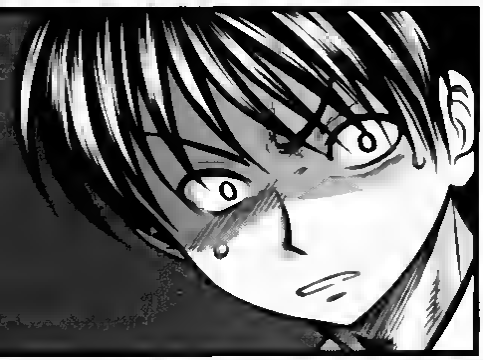

HAVE YOU THROWN AWAY ALL OF YOUR LUCK WITH THIS?
...THAT WAS AWFUL

.....

...JUST LIKE A HAIRY CATERPIL-LAR

.....
YOU WERE GOING A GOOD PACE AND THEN YOU FUCKED IT ALL UP AT THE END

THROWN AWAY HIS LUCK ...?

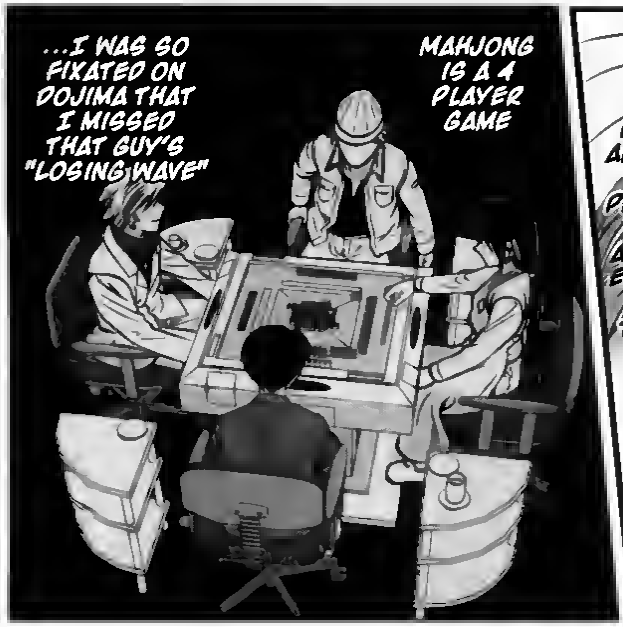


YEAH... MIGHT BE TRUE
SHUT UP, THIS HAT MAKES ME WAY CUTER

SO THAT'S WHAT HE MEANT!!
I SEE

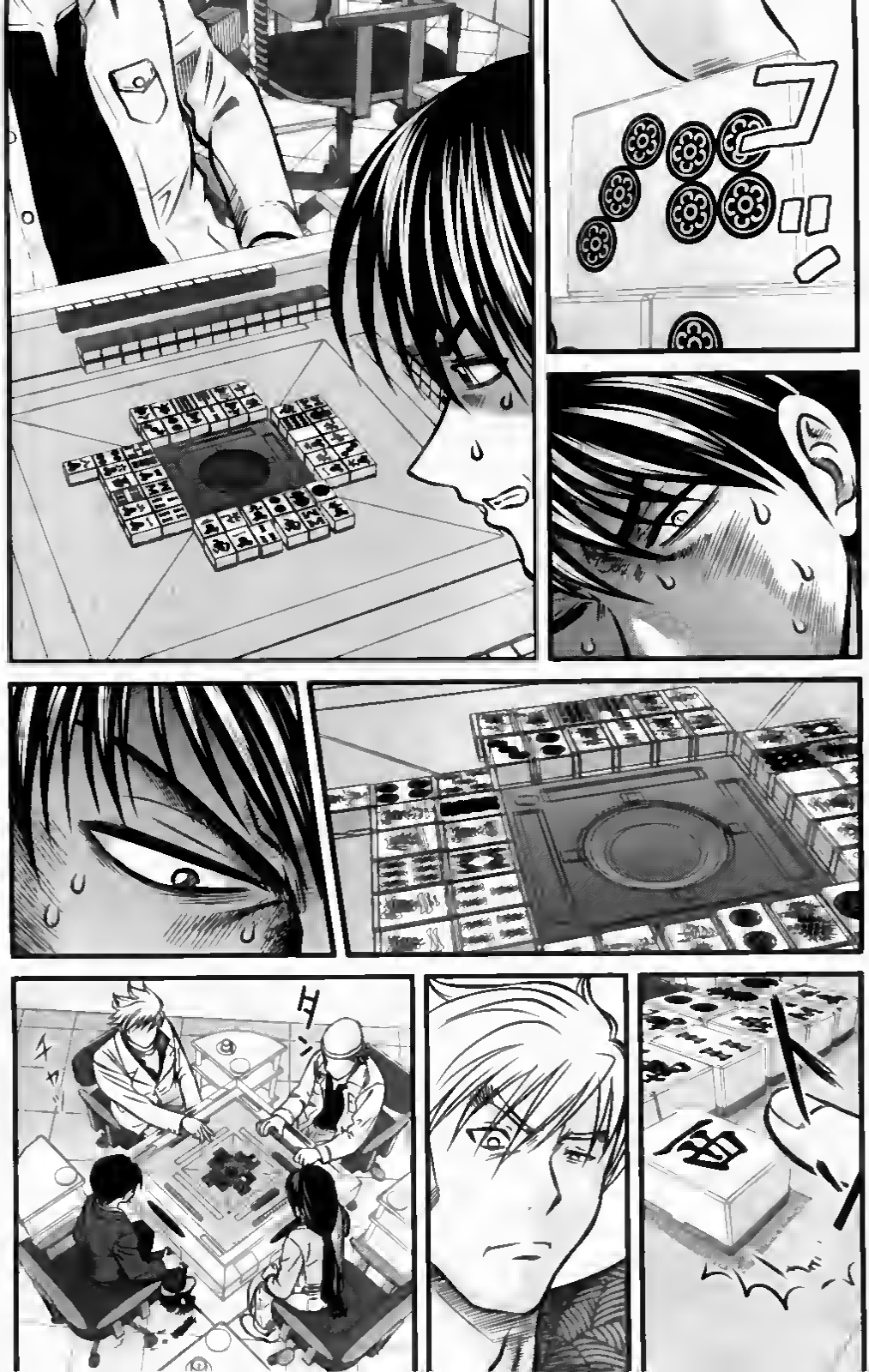
HE, TOO, IS THE TYPE WHO TRIES TO WIN EVERY SINGLE HAND AND KNOWS NOTHING BUT MOVING FORWARD... THAT'S FINE WHILE HE IS WINNING, BUT ONCE JUST A PEBBLE FALLS INTO HIS GEARS, HE LOSES CONTROL AND CAN'T STOP DESTROYING HIMSELF ANYMORE
A CATERPILLAR CAN ONLY MOVE FORWARD!!

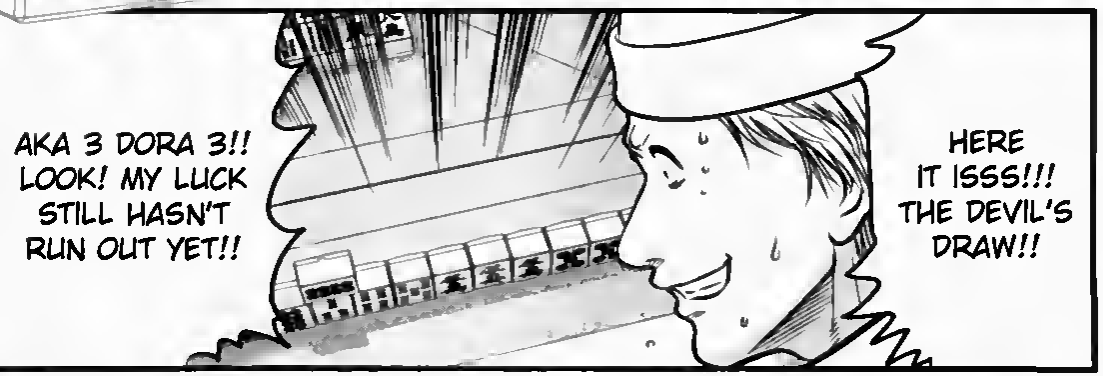
AS SOON AS DOJIMA REALIZED THAT, HE KEPT TARGETING HIM!!
THE "WAVE" THAT DOJIMA MEANT WAS THIS GUY'S "LOSING" WAVE

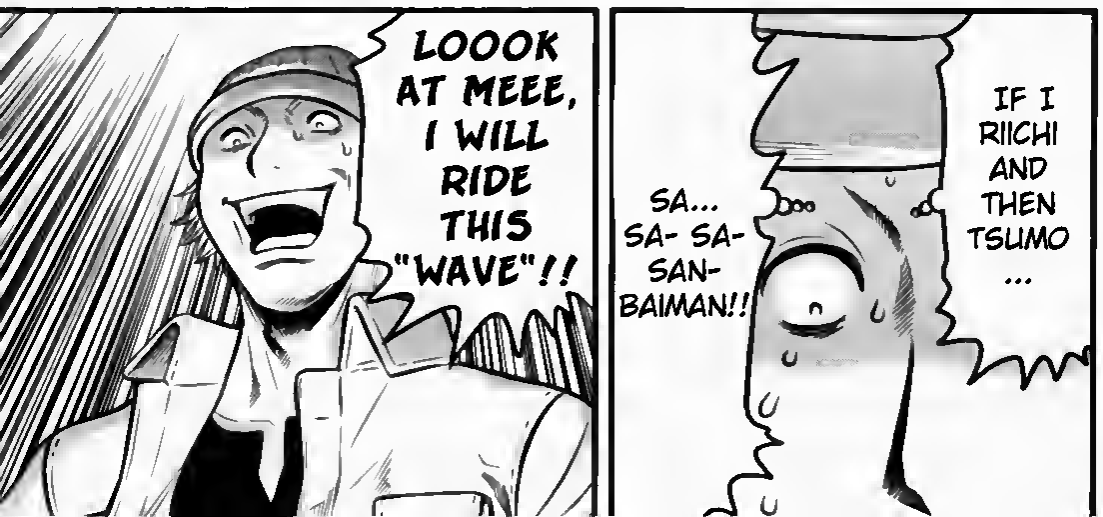

...I WAS SO FIXATED ON DOJIMA THAT I MISSED THAT GUY'S "LOSING WAVE"
MAHJONG IS A 4 PLAYER GAME

I SEE, I THOUGHT DOJIMA WAS SOMEONE PLAYING BIG, ADULT MAHJONG WITH A BAD PERSONALITY... BUT HE WAS ACTUALLY JUST ENJOYING HIMSELF RIDING THESE WAVES ALL ALONG...

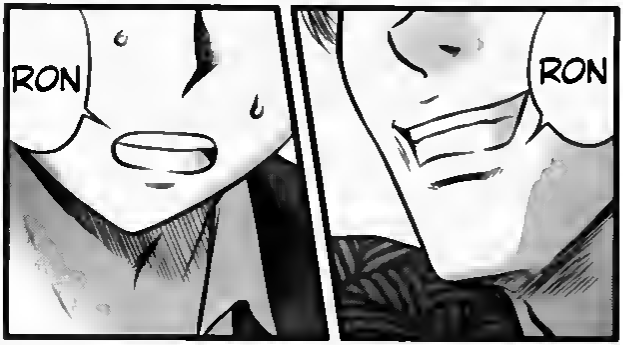
...I WON'T QUIT HERE!!
IF I LET DOJIMA'S DEALERSHIP GO ON, I WILL RUN OUT OF TIME
I WILL READ THEM FASTER THAN DOJIMA
THE CATERPILLAR'S MOVEMENTS ARE EASY TO READ
HUNT FASTER!!
AND I WILL

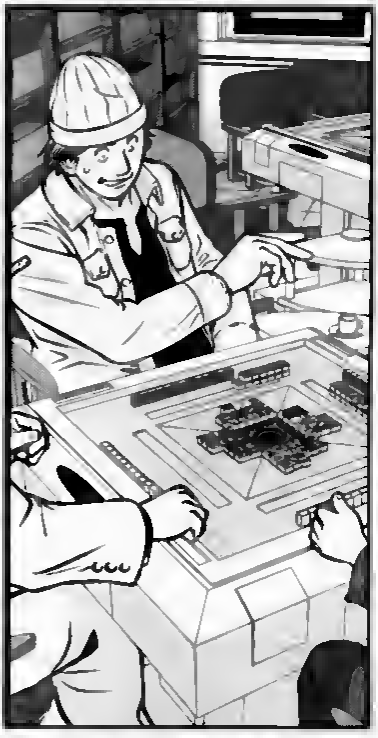



HERE IT ISSS!!! THE DEVIL'S DRAW!!
AKA 3 DORA 3!! LOOK! MY LUCK STILL HASN'T RUN OUT YET!!


IF I RIICHI AND THEN TSUMO ...
SA... SA- SA- SAN- BAIMAN!!
LOOOK AT MEEE, I WILL RIDE THIS "WAVE"!!

RIICHI


RON
RON



EH
DOUBLE RON!?

I'VE NO LUCK AT AAALL
THEY GOTTA BE TRASH HANDS
...WELL, I STILL HAD ALL THE DORA
.....
.....
AIGHT, AIGHT, SO HOW MUCH?
...

32,000

48,000

.....
...HM? WHAT'S WRONG?
IT'S AS IF YOU FELT THE WAVE AND RODE IT
...THAT'S OUR K. YOU THREW AWAY SHAA THERE AND AIMED FOR THE 9P NEAR THE DORA...
DE-... DEAR GUEST
.....
KYA
WHAT'S UP WITH YOUR FOOT?
I... I'LL CALL AN AMBU-LANCE STRAIGHT AWAY...
ス！！

I... I WILL PAY THE.. THE CLEAN-... CLEAN-ING BILL.... SO... DON'T DO ANYTHING UNECESSAR-...Y
... NOW ...
IT'S MY TURN
TO CREATE A WAVE

Presented by
Lion's Ridge
Translation+
Typesetting:
Rinshan
Cleaning:
Red
Editing:
xGeo
Special Thanks:
Sol Falling
http://lionridge.blogspot.com/